

(c) by striking out line 20, on page 53, and substituting the following therefor:

“plaint as the Commission Chairman sees fit;”

(d) by striking out line 28, on page 53, and substituting the following therefor:

“public interest, the Commission Chairman may institute a hearing”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 2, on page 54, and substituting the following therefor:

“section 45.42(3) or 45.43(1), the Commission Chairman shall”

(b) by striking out line 40, on page 54, and substituting the following therefor:

“who satisfies the Commission that the person has a”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 29, on page 55, and substituting the following therefor:

“the witness or subject the witness to any proceeding or”

(b) by striking out line 39, on page 55, and substituting the following therefor:

“tion that with intent to mislead the witness gave”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out line 22, on page 56, and substituting the following therefor:

“that person within a reasonable time after comple-”

(b) by striking out line 35, on page 56, and substituting the following therefor:

“expenses incurred by the member or other person, complainant or counsel in appearing”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended by striking out line 14, on page 57, and substituting the following therefor:

“out in the report, the Commissioner shall include in the”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That clause 18 of Bill C-65, be amended

(a) by striking out line 2, on page 58, and substituting the following therefor:

“(4), includes the Commit-”

(b) by striking out lines 37 to 39, on page 58, and substituting the following therefor:

c) en retranchant la ligne 20, page 53, et en y substituant ce qui suit:

«plaint as the Commission Chairman sees fit;»

d) en retranchant la ligne 28, page 53, et en y substituant ce qui suit:

«public interest, the Commission Chairman may institute a hearing»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant la ligne 2, page 54, et en y substituant ce qui suit:

«section 45.42(3) or 45.43(1), the Commission Chairman shall»

b) en retranchant la ligne 40, page 54, et en y substituant ce qui suit:

«who satisfies the Commission that the person has a»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant la ligne 29, page 55, et en y substituant ce qui suit:

«the witness or subject the witness to any proceeding or»

b) en retranchant la ligne 39, page 55, et en y substituant ce qui suit:

«tion that with intent to mislead the witness gave»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant la ligne 22, page 56, et en y substituant ce qui suit:

«that person within a reasonable time after comple-»

b) en retranchant la ligne 35, page 56, et en y substituant ce qui suit:

«expenses incurred by the member or other person, complainant or counsel in appearing»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée en retranchant la ligne 14, page 57, et en y substituant ce qui suit:

«out in the report, the Commissioner shall include in the»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que l'article 18 du projet de loi C-65 soit modifié

a) en retranchant les lignes 5 et 6, page 58, et en y substituant ce qui suit:

«l'application du paragraphe (4), du Comité et de la Commission.»

b) en retranchant les lignes 42 à 45 inclusivement, page 58, et en y substituant ce qui suit: